



Les toutes dernières
nouvelles à l'heure
du déjeuner

Nos bureaux:
SUDBURY
102 sud,
rue Durham
Tél. OS. 4-7591
ou OS. 4-7592
STURGEON FALLS
Tél. 1035
166, rue King

ÉDITION DU NORD LE DROIT

Température: PLUS FROID
Max. aujourd'hui 40 Min. cette nuit 28

LABERGE
LUMBER

124, Louis, angle Notre-Dame
SUDBURY, Ont.

Tél. OS. 5-8331

144, rue Front,
Sturgeon Falls, Ont.

Tél.: 740

48e année — No 273

OTTAWA, MERCREDI, 23 NOVEMBRE 1960

Le numéro: 10 cents

La session de Toronto

Donner plus de vigueur au domaine industriel

Les candidats invités à exposer leur programme

STURGEON FALLS — Les candidats qui brigueront les suffrages, à la mairie et aux postes de conseillers, aux élections municipales du 5 décembre prochain, à Sturgeon Falls, seront invités à adresser la parole à la réunion générale de l'Association des contribuables, qui se tiendra en la salle de banquet de l'hôtel King Edward, à 8 heures, lundi soir prochain, le 28 novembre.

La direction de cette association a lancé une invitation générale à tous les contribuables de Sturgeon Falls à assister à cette réunion importante. Le but principal de cette réunion sera de soumettre aux contribuables les rapports des direc-

teurs et des comités nommés pour étudier les divers aspects des matières auxquelles les membres ont droit de demander des clarifications. L'association des contribuables a été formée à une réunion générale, tenue le 4 mai dernier. Un grand nombre de personnes intéressées se sont jointes à ce groupe qui ne demande qu'une cotisation annuelle d'un dollar.

A cette réunion, MM. Bruno Vannier, François Clément, Antoine St-Louis, Terry Cull, Albert Bourgault, René Bourassa, Paul Laurin, Ernest Boyer, Jack Clegg, Robert Walsh, Tanguay Mayer et Léo Soulière ont été nommés au bureau de di-

rection. Une constitution a été dressée, soulignant que les buts de l'association sont de former une représentation des contribuables capable d'exprimer les opinions et de soumettre les problèmes du groupe. Des comités ont été établis pour étudier divers problèmes, tels les plaintes, les rapports, les lois, les affaires scolaires, les affaires municipales, les intérêts industriels, le recrutement et les taxes. On se propose de travailler pour l'amélioration de tous les services municipaux et autres matières qui peuvent se présenter comme avantageuses ou désavantageuses pour la municipalité.

Ce groupe non-partisan, qui représente chacun des trois quartiers de la ville, se propose d'étudier les législations fédérales ou provinciales affectant les contribuables de Sturgeon Falls et de coopérer avec les autres associations locales afin de mener à bien ses buts.

Déjà, en juin dernier, un groupe a rencontré le maire et le Conseil pour y chercher quelques avis. Tout dernièrement, quatre représentants de l'association ont rencontré le greffier, l'évaluateur, les auditeurs et le président du comité de finances de la ville afin de recevoir des explications concernant la structure de l'évaluation et des taxes.

Cette réunion de lundi soir se tiendra au siège de la campagne électorale, dans Sturgeon Falls.

Les secouristes ont libéré le jeune mineur emprisonné

TIMMINS (PC) — Le mineur Alan Rose, 25 ans, a été libéré hier d'une mine où il était prisonnier depuis 70 heures. Il était dans un tunnel à 1,700 pieds sous terre, un tunnel de la mine d'or Hollinger Consolidated.

Dès sa sortie de la mine, il a été conduit dans un hôpital. Il semblait inconscient. On ne sait pas si son état est grave.

Au cours d'un appel téléphonique organisé par le Guardian de Manchester, l'épouse de Rose, Shirley, a envoyé des messages personnels au mineur emprisonné, messages qui lui ont été communiqués par le gérant de la mine, M. E.A. Perry.

Rose travaillait depuis son arrivée ici il y a six semaines afin d'économiser l'argent pour faire venir au Canada son épouse et son fils de deux ans. Il s'est engagé à la mine quand il ne put trouver du travail comme plombier, son métier.

L'homme emmuré a crié périodiquement à ses sauveteurs. Mais les secouristes ne pouvaient arrêter leur travail pour déchiffrer ses paroles étouffées.

Les autorités de la mine ont dit que Rose semble de bonne humeur. On lui a donné des médicaments et de la soupe, sous la surveillance d'un médecin.

On commencera les travaux de la mine de lundi. Les architectes Critchley et Delean ont reçu l'approbation de commencer à tracer les plans préliminaires pour cette construction d'environ 342,000.

Ces nouveaux locaux comprendront des salles pour le dessin commercial, le cours de commerce, l'enseignement ménager, l'électricité et la mécanique. On construira également des bureaux d'administration.

On commencera les travaux de la mine de lundi. Les architectes Critchley et Delean ont reçu l'approbation de commencer à tracer les plans préliminaires pour cette construction d'environ 342,000.

Ces nouveaux locaux comprendront des salles pour le dessin commercial, le cours de commerce, l'enseignement ménager, l'électricité et la mécanique. On construira également des bureaux d'administration.

On commencera les travaux de la mine de lundi. Les architectes Critchley et Delean ont reçu l'approbation de commencer à tracer les plans préliminaires pour cette construction d'environ 342,000.

Ces nouveaux locaux comprendront des salles pour le dessin commercial, le cours de commerce, l'enseignement ménager, l'électricité et la mécanique. On construira également des bureaux d'administration.

On commencera les travaux de la mine de lundi. Les architectes Critchley et Delean ont reçu l'approbation de commencer à tracer les plans préliminaires pour cette construction d'environ 342,000.

Ces nouveaux locaux comprendront des salles pour le dessin commercial, le cours de commerce, l'enseignement ménager, l'électricité et la mécanique. On construira également des bureaux d'administration.

On commencera les travaux de la mine de lundi. Les architectes Critchley et Delean ont reçu l'approbation de commencer à tracer les plans préliminaires pour cette construction d'environ 342,000.



M. ALLAN ROSE

Projet pour l'école Chippewa

NORTH BAY — La ville de North Bay a reçu l'approbation du ministère des Affaires municipales. Déjà, on projette une annexe de sept salles de classe à l'école secondaire Chippewa.

Les architectes Critchley et Delean ont reçu l'approbation de commencer à tracer les plans préliminaires pour cette construction d'environ 342,000.

Ces nouveaux locaux comprendront des salles pour le dessin commercial, le cours de commerce, l'enseignement ménager, l'électricité et la mécanique. On construira également des bureaux d'administration.

On commencera les travaux de la mine de lundi. Les architectes Critchley et Delean ont reçu l'approbation de commencer à tracer les plans préliminaires pour cette construction d'environ 342,000.

Ces nouveaux locaux comprendront des salles pour le dessin commercial, le cours de commerce, l'enseignement ménager, l'électricité et la mécanique. On construira également des bureaux d'administration.

On commencera les travaux de la mine de lundi. Les architectes Critchley et Delean ont reçu l'approbation de commencer à tracer les plans préliminaires pour cette construction d'environ 342,000.

Ces nouveaux locaux comprendront des salles pour le dessin commercial, le cours de commerce, l'enseignement ménager, l'électricité et la mécanique. On construira également des bureaux d'administration.

On commencera les travaux de la mine de lundi. Les architectes Critchley et Delean ont reçu l'approbation de commencer à tracer les plans préliminaires pour cette construction d'environ 342,000.

Ces nouveaux locaux comprendront des salles pour le dessin commercial, le cours de commerce, l'enseignement ménager, l'électricité et la mécanique. On construira également des bureaux d'administration.

On commencera les travaux de la mine de lundi. Les architectes Critchley et Delean ont reçu l'approbation de commencer à tracer les plans préliminaires pour cette construction d'environ 342,000.

Ces nouveaux locaux comprendront des salles pour le dessin commercial, le cours de commerce, l'enseignement ménager, l'électricité et la mécanique. On construira également des bureaux d'administration.

On commencera les travaux de la mine de lundi. Les architectes Critchley et Delean ont reçu l'approbation de commencer à tracer les plans préliminaires pour cette construction d'environ 342,000.

Succès de la clinique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — Environ 2,000 personnes, soit 80 pour cent des adultes invités à subir les examens de rayons-x contre la tuberculose, à Sturgeon Falls, ont reçu ces examens, la semaine dernière.

Cette campagne est organisée par le ministère provincial de la santé, avec le concours des associations antituberculeuses du district de Nipissing et de Sturgeon Falls.

Le Dr N.A. Tabib a préparé les arrangements préliminaires tandis que M. Rodolphe Blais a accepté la présidence de la campagne. M. Léo Allard, avec le concours des dames de la Fédération canadienne-française, a dirigé la clinique. La présidente de la zone était Mme Victor St-Amant, aidée de son groupe des Filles d'Isabelle.

Mme Roméo Massé a accepté la charge de la campagne, dans la paroisse de la résurrection, travaillant avec les dames de Ste-Anne, de cette paroisse.

Les Kinsmen, sous la direction de M. Léode Robineau, ont fait la campagne dans une autre section, tandis que le club Canasata, "Les Musettes" a fait cette campagne, au centre de la ville.

C'est ma première visite à Jérusalem et je considère que cette visite est l'une des choses les plus naturelles du monde.

"Ma visite au Pape, durant mon séjour à Rome, est également l'une des choses les plus naturelles du monde — à l'heure actuelle. Toutefois, il n'en est pas de même il y a dix ans, alors que l'annonce d'une telle visite aurait suscité toutes sortes de réactions.

"Il est maintenant possible pour le Doyen de Canterbury et le Pape de se rencontrer et d'échanger des opinions, dans un esprit de courtoisie et d'amitié chrétienne, sans qu'il soit nécessaire de se poser d'autres questions. Naturellement, les gens aiment bien interpréter les événements avec l'imagination de leur propre cœur, mais ils ne doivent jamais encourager la peur, mais bien plutôt leurs propres espoirs et cela reflète une attitude vraiment chrétienne devant la vie".

Ce même rapport a été remis à la presse locale mais son contenu ne doit pas être publié avant trois heures aujourd'hui.

Ce qui a suscité une enquête du département des travaux publics sur ce sujet, c'est sans aucun doute la nouvelle situation créée par la récente annexion des municipalités de McKim et Neelon.

Le rapport, si on doit en juger par son volume, contient des choses intéressantes sur la cueillette des végétaux et représente certainement un nombre considérable d'heures de travail intense de la part du Bureau de l'ingénieur de la ville.

C'est en commentant ce discours que M. André Laurendeau avait écrit: "Longtemps divers facteurs nous ont permis de survivre sans trop d'efforts. Cette période est révolue. Désormais, nous sommes accablés

On parle d'un référendum au Témiscamingue

Par Marcel LADOUCEUR

VILLE-MARIE (DNC) — Les gens du Témiscamingue sont soumis au régime "sec" par ordre formel du procureur général de la province de Québec, l'hon. Georges-Emile Lapalme, qui vient d'ordonner à tous les débits "tolérés" du Témiscamingue de fermer leurs portes et de ne plus vendre de boisson.

On sait que le comté de Témiscamingue est soumis à la prohibition totale et que les débits qui vendaient auparavant ne le faisaient que sous le régime de la "tolérance".

Le régime "sec" devient donc de rigueur et la Police des li- queurs du Témiscamingue, sous la direction de l'inspecteur Jos. Gagné, de Ville-Marie, entend faire respecter la loi promulguée par le procureur général.

Devant une telle situation, certains disent que les citoyens du comté seraient appelés prochainement à se prononcer, par voie de référendum, pour ou contre la prohibition, à moins que le gouvernement provincial n'établisse, dans un avenir rapproché, une loi qui éliminerait ces procédures.

Il convient de signaler l'attitude prise par les Liges du Sacré-Cœur du Témiscamingue, en face de ce problème, lors de leur dernière réunion qui groupait une quarantaine de membres à Ville-Marie. Il a été adopté à l'unanimité que les Liges du Sacré-Cœur du Témiscamingue demandent l'abolition du régime de la "tolérance" et l'application intégrale de la nouvelle loi des li- queurs du Québec.

Le T.R. Fisher commence son voyage

LONDRES (Reuters) — Le très révérend Geoffrey Fisher a quitté Londres, hier, pour entreprendre un pèlerinage en Terre Sainte, avant de visiter le Souverain Pontife et le chef suprême de l'Eglise orthodoxe.

Le chef spirituel de l'Eglise d'Angleterre doit arriver aujourd'hui à Jérusalem, où il visitera les Lieux Saints durant cinq jours, après quoi il se rendra à Istanbul afin d'y rencontrer le patriarche Aténagoras Ier.

Puis le prélat anglican âgé de 73 ans se rendra à Rome par avion, le 1er décembre, afin d'y rencontrer le Pape Jean XXIII. Ce sera la première rencontre d'un chef de l'Eglise anglicane avec un Pape, depuis la Réforme, il y a 400 ans.

Le très révérend Fisher a fait la déclaration suivante, avant son départ: "C'est ma première visite à Jérusalem et je considère que cette visite est l'une des choses les plus naturelles du monde."

"Ma visite au Pape, durant mon séjour à Rome, est également l'une des choses les plus naturelles du monde — à l'heure actuelle. Toutefois, il n'en est pas de même il y a dix ans, alors que l'annonce d'une telle visite aurait suscité toutes sortes de réactions."

Il est maintenant possible pour le Doyen de Canterbury et le Pape de se rencontrer et d'échanger des opinions, dans un esprit de courtoisie et d'amitié chrétienne, sans qu'il soit nécessaire de se poser d'autres questions. Naturellement, les gens aiment bien interpréter les événements avec l'imagination de leur propre cœur, mais ils ne doivent jamais encourager la peur, mais bien plutôt leurs propres espoirs et cela reflète une attitude vraiment chrétienne devant la vie."

Ce même rapport a été remis à la presse locale mais son contenu ne doit pas être publié avant trois heures aujourd'hui.

Ce qui a suscité une enquête du département des travaux publics sur ce sujet, c'est sans aucun doute la nouvelle situation créée par la récente annexion des municipalités de McKim et Neelon.

Le rapport, si on doit en juger par son volume, contient des choses intéressantes sur la cueillette des végétaux et représente certainement un nombre considérable d'heures de travail intense de la part du Bureau de l'ingénieur de la ville.

C'est en commentant ce discours que M. André Laurendeau avait écrit: "Longtemps divers facteurs nous ont permis de survivre sans trop d'efforts. Cette période est révolue. Désormais, nous sommes accablés

C'est en commentant ce discours que M. André Laurendeau avait écrit: "Longtemps divers facteurs nous ont permis de survivre sans trop d'efforts. Cette période est révolue. Désormais, nous sommes accablés

C'est en commentant ce discours que M. André Laurendeau avait écrit: "Longtemps divers facteurs nous ont permis de survivre sans trop d'efforts. Cette période est révolue. Désormais, nous sommes accablés

C'est en commentant ce discours que M. André Laurendeau avait écrit: "Longtemps divers facteurs nous ont permis de survivre sans trop d'efforts. Cette période est révolue. Désormais, nous sommes accablés

C'est en commentant ce discours que M. André Laurendeau avait écrit: "Longtemps divers facteurs nous ont permis de survivre sans trop d'efforts. Cette période est révolue. Désormais, nous sommes accablés

C'est en commentant ce discours que M. André Laurendeau avait écrit: "Longtemps divers facteurs nous ont permis de survivre sans trop d'efforts. Cette période est révolue. Désormais, nous sommes accablés

Devoirs et responsabilités accrus du gouvernement

Gérard TARDIF

TORONTO (De notre envoyé spécial) — Les changements que connaît l'économie provinciale exigent des mesures vigoureuses d'expansion afin de soutenir la concurrence extérieure et de créer au-delà de 50,000 emplois nouveaux chaque année. Cette expansion doit se poursuivre tout en assurant un nombre toujours croissant de services municipaux et de mesures sociales pour toute la population.

C'est là l'idée principale du discours du trône qui a prononcé mardi après-midi l'honorable John Keiller Mackay, lieutenant-gouverneur de la province d'Ontario à l'ouverture de la deuxième session de la vingtième législature d'Ontario.

"Cette année, bien que nous ayons connu un recul en certains domaines, il y a eu une expansion marquée en d'autres." Etant donné que le marché favorise l'acheteur, nous devons faire face à une compétition de plus en plus forte à l'échelle mondiale. "Cette situation exige un effort concerté du gouvernement à tous les niveaux aussi bien que du capital, et du travail."

Pour cela, nous devons faire preuve d'imagination et manifester un esprit d'initiative qui

s'adapte aux besoins de l'heure. "Il est de première importance de développer une économie nationale et provinciale qui assure le bien-être du capital et qui crée de nouvelles situations afin d'absorber la main-d'œuvre croissante."

Avec l'augmentation de la population et la multiplication des services, les devoirs et responsabilités du gouvernement ont grandement augmenté. C'est ce qui a motivé la décision d'inaugurer la session qui commence, dès cet automne.

Le discours du trône rappelle que l'économie de la province dans les produits primaires et manufacturés ainsi que dans l'agriculture, exige un développement des marchés. En face d'une plus grande concurrence dans un monde en pleine évolution, il importe d'étudier à nouveau nos positions et de développer de nouvelles initiatives.

Les quinze dernières années nous ont fait connaître une prospérité extraordinaire. Le nombre des travailleurs a grandement augmenté, de même que les salaires. Les investissements se sont maintenus à un niveau sans pareil pendant que la production des produits miniers, forestiers et de consommation a atteint le plus haut sommet de notre histoire.

Augmenter les marchés

L'expansion, cependant, de nos industries secondaires a été dépassée par l'augmentation de la main-d'œuvre. Ceci a été causé surtout par la concurrence plus forte dans le monde. Plusieurs pays d'Europe et d'Asie possèdent de l'équipement moderne et bénéficient d'une main-d'œuvre à meilleur marché, de taux d'échange, de contrôles et de facilités d'exportation qui facilitent leurs ventes à l'étranger.

Etant donné que l'économie de notre province est basée sur le commerce, la solution ne peut être que d'augmenter la vente de nos produits au pays et à l'étranger.

"On doit reconnaître que les travaux publics, fédéraux, provinciaux ou municipaux, bien qu'ils soient importants, n'apportent pas la réponse fondamentale aux problèmes de l'heure."

"On doit insister aujourd'hui sur l'expansion de nos industries secondaires et viser aux solutions à long terme qui per-

mettront à nos manufacturiers de vendre leurs produits ici et à l'étranger, malgré la concurrence. Même si l'on reconnaît que le développement du commerce relève surtout du gouvernement fédéral, il reste que la province y trouve un intérêt vital.

Les écoles séparées

Les pourparlers avec le gouvernement provincial se poursuivront en vue de remplacer les ententes fiscales actuelles, qui doivent prendre fin le 31 mars 1962.

Les pourparlers avec le fédéral se poursuivront également au sujet des amendements à la constitution canadienne.

Pas moins de vingt-trois lois seront amendées y compris la loi des écoles secondaires et celle des écoles séparées.

Enfin la présente session étudiera le budget nécessaire pour mettre en oeuvre ce vaste programme de même que pour subvenir aux besoins des municipalités qui absorbent plus de 45 pour cent des revenus de la province.

Points saillants du discours du trône

TORONTO (De notre envoyé spécial) — Voici les points saillants du discours du trône prononcé aujourd'hui à la Législature de l'Ontario.

1-Développer la division des mesures économiques.

2-Créer un nouveau ministère du Commerce et du Développement, de la division actuelle de la Planification et du Développement.

3-Créer une division de recherches dans la production.

4-Former la division d'expansion des marchés, à l'intérieur du ministère de l'Agriculture.

5-Entreprendre un vaste programme de travaux d'hiver pour remédier au chômage.

6-Etudier un plan de construction domiciliaire à prix modique.

7-Assurer l'avenir des produits forestiers par le reboisement.

8-Accroître les avantages touristiques des parcs publics.

9-Stimuler le développement des ressources minières.

10-Développer les sources d'énergie, surtout celles du gaz naturel.

11-Encourager l'éducation par la construction d'écoles, les bourses aux étudiants et la réorganisation du comité des affaires universitaires.

12-Etendre davantage le programme de la santé publique, surtout mentale.

13-Aider financièrement les municipalités, commissions

scolaires et autres organismes.

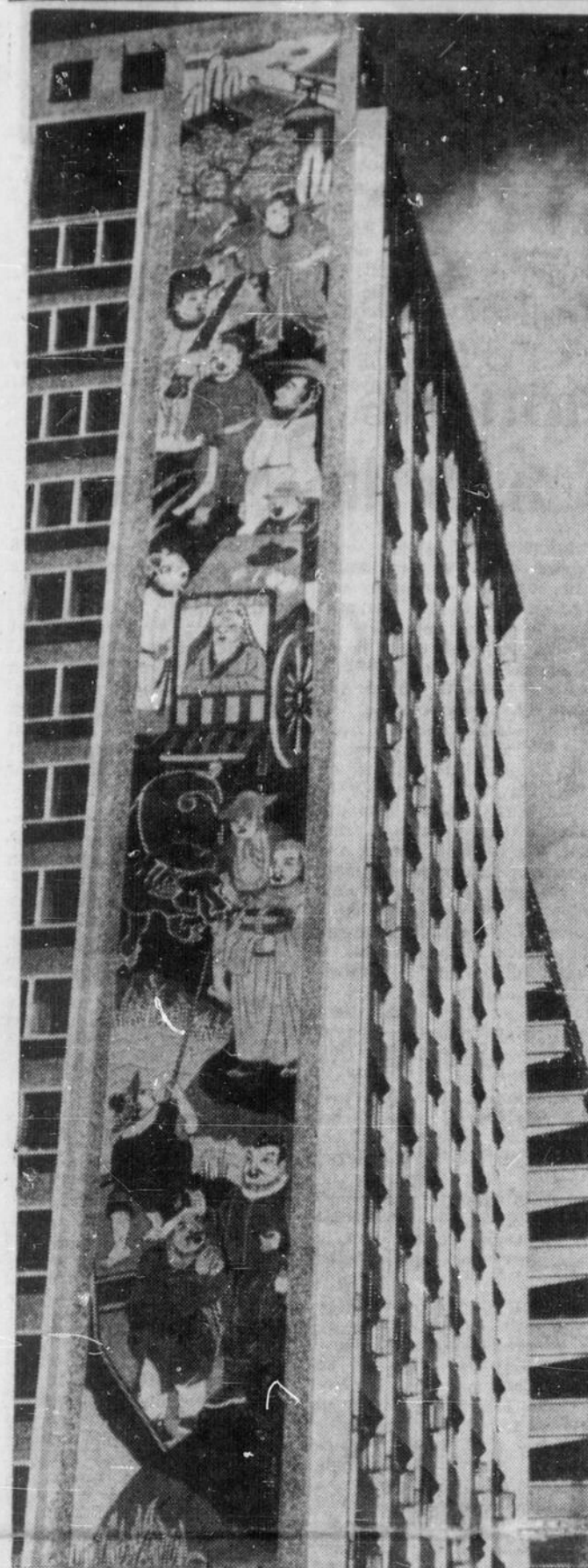
14-Etudier la modernisation des institutions de réhabilitation.

15-Encourager par des subventions, l'industrie du tourisme.

A ce programme, viendront s'ajouter les mesures sociales dans une foule de domaines. Nombres d'autres mesures d'intérêt public seront également étudiées.

Le comité conjoint des 15 syndicats représentant 111,000 cheministes non-itérants a fait parvenir un télégramme à M. Michael Starr, ministre fédéral du Travail, à l'effet que cette proposition était inacceptable.

Dans sa déclaration, M. Hall a également révélé certains détails concernant sa rencontre de samedi avec M. Starr et M. William Hamilton, ministre des Pêches.



CETTE MOSAÏQUE GEANTE orne la devanture de l'hôtel Ambassador à Hong-Kong. La mosaïque mesure 143 pieds de hauteur, sur 15 pieds de largeur. Agrandissement d'une peinture de l'artiste S. F. Poon, la mosaïque décrit les voyages du sage chinois Confucius. Les quelque 400,000 tuiles multicolores viennent d'Italie.

Une section au Témiscamingue des commissaires catholiques

VILLE-MARIE (DNC) — Les commissions scolaires catholiques du Témiscamingue se réunissent dernièrement pour former l'Association des commissions scolaires catholiques du diocèse de Timmins, section Témiscamingue.

Les membres présents ont procédé au choix de leur exécutif pour la nouvelle année: à la présidence, M. Fernand Parent, homme d'affaires et président de la Commission scolaire de Ville-Marie. A été élu vice-président, M. Fernand Laforge, de Notre-Dame-du-Nord. Ont été élus conseillers: MM. Roméo Amund, Guerin, Chester Laforest, Fabre et Lucien McFadden, Eganville.

Pour sa part, André Beauséjour a été nommé au poste de vérificateur, tandis que M. Germain Lavigne a été choisi comme secrétaire.

Délégués au congrès annuel MM. Fernand Parent, presi-

dent et Alphonse Labbé de Fabre, ont été choisis par l'assemblée pour assister au congrès provincial de l'Association qui s'est tenu récemment à Montréal. Pour sa part, M. Parent était le représentant officiel des commissaires du Témiscamingue, tandis que M. Alphonse Labbé, secrétaire de la Commission scolaire de Fabre, représentait les secrétaires du comté.

Il convient de rappeler que cette nouvelle association s'est affiliée à la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec; c'est ce qui explique la présence de ces délégués à ce récent congrès.

La ville de Témiscamingue, située à l'extrémité sud du comté est intégrée au Témiscamingue. Au point de vue religieux, elle est liée au diocèse de Pembroke. Ce n'est que par permission spéciale que l'Association de la page 2, col. 2)



Le Canada, satellite américain ? (3)

Intrusion du capital extérieur au Québec

(Voici le troisième d'une série de cinq articles sur la tendance de la population canadienne à s'américaniser, sur le plan moral et intellectuel. Ces articles ont été fruit d'une longue enquête menée par Gérard Morin, journaliste parlementaire du "Droit".)

Par Gérard MORIN

Le Canada français a négligé d'occuper efficacement son territoire propre, sur le plan des publications, et c'est le capital extérieur au Québec qui a pris l'initiative de le faire. Et en face de cette situation, ce sont les entreprises de presse du Québec qui devront se demander quelle est leur responsabilité.

Au récent congrès de l'Union des journalistes de langue française du Canada, le 12 novembre, à Québec, M. Roger Duhamel, journaliste, ancien vice-président du Bureau des gou-

verneurs de la radiodiffusion, et maintenant imprimeur de la reine, a regretté cette intrusion du capital extérieur dans la publication d'éditions françaises en périodiques de journaux ou de revues de langue anglaise.

Quelques jours plus tôt, au cours de l'enquête de notre journal, M. Duhamel avait déclaré en interview que la chose était tragique, et qu'il abondait dans le sens de l'alarme qu'avait sonnée le premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, le 20 août 1960, parlant devant l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada. Notons que M. Duhamel a aussi appuyé le R.P. Jean-Louis Brouillé, jésuite, qui publiait un éditorial à ce sujet, dans la revue "Actualité", le 15 octobre.

Le Père Brouillé disait entre autres choses: "Si nous croyons vraiment que notre culture française et catholique consti-

tue un apport réel au prestige de notre pays, avons-nous le droit de nous laisser circonvenir ainsi, de tolérer pareil envahissement?"

Le Père Brouillé avait dit aussi que nous étions mûrs pour un magazine populaire, d'inspiration canadienne-française, et que la chose était indispensable, pour refléter vraiment ce que nous sommes. Les magazines financés par du "capital étranger", dit l'auteur, ne seront pas libres d'exprimer tout ce qui doit être dit en ce qui concerne nos intérêts propres, et seront forcés à des silences ou des compromis ne reflétant pas notre pensée.

Dans sa critique sévère des magazines précités, le Père Brouillé ajoute: "De plus leur organisation, conçue dans une optique qui s'inspire fortement des publications anglo-saxonnes, ne nous offrira que peu d'éléments susceptibles de développer notre personnalité ethnique

et nous réduira par ailleurs à évoluer vers une façon de vivre qui n'est pas la nôtre."

Tournant de l'histoire?

M. Lesage avait dit auparavant, parlant de ces revues: "Elles sont une marque de respect envers notre culture, elles ne sont pas la marque de notre culture". "Acceptons avec reconnaissance ces assistances fraternelles, mais n'allons jamais oublier que la culture d'un peuple est un jallissement, un dynamisme, une conquête. C'est-à-dire un effort toujours personnel et non pas le sous-produit d'une autre culture ou le fruit de l'effort des autres."

C'est en commentant ce discours que M. André Laurendeau avait écrit: "Longtemps divers facteurs nous ont permis de survivre sans trop d'efforts. Cette période est révolue. Désormais, nous sommes accablés

C'est en commentant ce discours que M. André Laurendeau avait écrit: "Longtemps divers facteurs nous ont permis de survivre sans trop d'efforts. Cette période est révolue. Désormais, nous sommes accablés

C'est en commentant ce discours que M. André Laurendeau avait écrit: "Longtemps divers facteurs nous ont permis de survivre sans trop d'efforts. Cette période est révolue. Désormais, nous sommes accablés

C'est en commentant ce discours que M. André Laurendeau avait écrit: "Longtemps divers facteurs nous ont permis de survivre sans trop d'efforts. Cette période est révolue. Désormais, nous sommes accablés



CHANCEUX — M. et Mme Maurice Dufresne de Chelmsford ont dû se servir d'un camion pour transporter chez eux les prix qu'ils ont

gagnés lors du dernier bazar au profit de la paroisse de Chelmsford. On les voit en compagnie de ces prix.

(Photo DNC — Chelmsford)

Progrès de la caisse régionale Nipissing-Sudbury

STURGEON FALLS — Un des \$38.262,32 à \$70.882,98. La disponibilité de l'argent s'est donc élevée de 67,3 pour cent à 93,9 pour cent.

Dans le passé, les dépôts des Caisses populaires sont passés de \$344.490,82 à \$452.755,44. Les emprunts ont augmenté de \$100.000 à \$110.000.

Les dépenses d'opération se sont réduites de 57,5 pour cent à 56,3 pour cent. Cette année, la compensation des chèques, item qui ne paraissait pas l'an dernier, a été de 7,2 pour cent. On a remis aux sociétaires, 25,3 pour cent, à comparer à 27,1 pour cent, l'an dernier. La réserve et le surplus ont donc été réduits de 15,4 pour cent, l'an dernier, à 11,2 pour cent, cette année.

Une augmentation marquée a donc été enregistrée dans le chiffre d'affaires qui est passé de \$2.909.059 à \$8.123.853,94. Le gérant régional, M. Omer Legault, a visité chacune des caisses, au moins trois fois, durant l'année. A la fin de l'année, M. Arthur Pharaud, également de Sudbury, a été réélu secrétaire. Le comité de crédit sera formé de MM. V. Victor St-Germain, de Lavigne, André Tanquay, de Field, et Roger Lafond, de Field. Le comité de surveillance se compose de MM. Gabriel Landry, de Sudbury, Valmont Boudais, de Sudbury et Royal Germain, de North Bay.

Le Père Adolphe Proulx, chancelier du diocèse du Sault-Sainte-Marie, était le visiteur de marque, à cette réunion générale. Il a félicité les membres pour le beau travail accompli et a mentionné que Son Exe. M. Alexander Carter, évêque du diocèse du Sault-Sainte-Marie, appuie fortement ce mouvement.

Dans le rapport de l'année, il a été souligné que les taux d'intérêt sur épargne ont été augmentés de 2 à 3 1/2 pour cent et sur boni, de 4 à 4 1/2 pour cent.

L'actif des caisses a passé de \$454.208,35 à \$376.923,54. Les placements ont augmenté de \$287.950 à \$409.500. Les prêts aux caisses ont baissé de \$80.300 à \$75.300, tandis que l'argent en caisse a augmenté

Horaires des Cinéma

SUDBURY

CAPITOL — "Dark at the Top of the Stairs" (2R) 1.35, 4.15, 6.55, 9.15.

CENTURY — "Ben-Hur" (1), 1.30, 8.00.

EMPIRE — "The Revolt of Mamie Stover" (2R) 1.00, 4.30, 8.20, "Island in the Sun" (2R) 2.35, 6.05, 9.55.

PLAZA — "Twilight for the Gods" (2) 1.30, 4.50, 8.25, "Once Upon a Horse" (2) 12.00, 3.30, 6.50, 10.25.

REGENT — "The Crowded Sky" (2) 1.00, 4.00, 8.30, "Sergeant Rutledge" (2) 1.50, 6.35, 10.20.

ELLIOT LAKE

LAKE — "All the Young Men" (1) 6.30, "Fast and Sexy" (2R) 8.15.

BLIND RIVER

PALACE — "Psycho" (3) 7.15, 9.35.

STURGEON FALLS

LIDO — "Five Branded Women" (3) 7.00, 9.00.

ODEON — "Nights of Lucania" (3) — "Oscar Wilde" (2R).

NORTH BAY

BAY — "Five Branded Women" (3) — "The Gazebo" (2).

CAPITOL — "Ben-Hur" (1), ODEON — "Please Turn Over" (2R).

MATTAWA

CHAMPLAIN — "Fast and Sexy" (2R) 7.00, 9.00.

Cinéma

COTE MORALE

- 1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
- 2 Ne convient qu'à des personnes adultes formées.
- 3 Film qui présente quelque danger.
- 4 A déconseillé parce que dangereux.
- 5 A proscrire absolument, à éviter par tous.
- 6 Film dont nous ne pouvons pas noter.

Sudbury sera dans l'auditoire lors du discours de M. Pearson

SUDBURY — La Fédération des jeunes libéraux du Canada prépare un banquet pour tous ses membres d'un océan à l'autre.

Près de 5.000 libéraux participent simultanément, dans 15 villes différentes du pays, au grand banquet du 3 décembre, organisé et patronné par la Fédération des jeunes libéraux du Canada, dans le but de prélever des fonds. Cette initiative est sans précédent sur la scène politique canadienne.

James Jerome, président de l'Association des jeunes libéraux de Sudbury et président général du banquet local, a annoncé que les bénéfices du banquet serviront à défrayer les dépenses de la délégation des jeunes libéraux au congrès national d'Ottawa, les 9, 10 et 11 janvier prochain.

Ce banquet de grande envergure aura lieu simultanément dans les villes de St-Jean, Terre-Neuve, Charlottetown, Halifax, Moncton, Québec, Sherbrooke, Montréal, Ottawa, Hamilton, Toronto, Sudbury, Winnipeg, Saskatoon, Edmonton et Vancouver. Le banquet de Sudbury aura lieu au club C.N.O.

La vedette de la soirée sera

le chef du parti libéral, M. J. B. Pearson. Son discours sera télédiffusé d'un bout à l'autre du pays, sur les ondes du système micro-ondes du Bell Telephone et sera capté par les quinze villes différentes aux écoutes à l'heure précise de leur banquet. M. Pearson présentera son discours, soit de Vancouver ou d'Edmonton.

En plus de fournir aux jeunes libéraux de la région le moyen de se rendre au congrès national, a dit M. Jerome, le banquet servira à créer l'intérêt voulu pour la convention elle-même, qui est un événement politique de grande importance.

Un des gros problèmes à surmonter dans toute cette organisation a été celui des heures différentes des régions concernées. On a solutionné ce problème en fixant le début du banquet national à 4 heures à Vancouver, ce qui veut dire 8 h. 30 à St-Jean de Terre-Neuve.

Le discours de M. Pearson sera précédé d'une série d'appels de relais en provenance de St-Jean en procédant vers l'Ouest. Dans chacune des villes concernées, le total des présences sera annoncé de sorte que rendu à Vancouver, le chiffre total des présences sera connu de tous.

M. Jerome a annoncé que l'invité d'honneur, au banquet de Sudbury, sera l'honorable Lionel Chevrier.

Durant l'après-midi, l'Association libérale de la région de l'Ontario-Nord tiendra son assemblée à l'annexe de la salle de la Légion.

Cette grande journée libérale à Sudbury, se terminera par une danse, au club Caruso, a ajouté M. Jerome. Les personnes présentes pourront assister à toutes les sessions, à tous les événements, à l'assemblée annuelle, au cocktail, au superbe banquet et à la danse qui suivra.

Les Riders sont déjà à Vancouver

Les Rough Riders d'Ottawa ont atterri à Vancouver le 22. 15 mardi après-midi (heure de l'est) et ils se sont retirés à l'hôtel Georgian Towers, au centre de la ville.

Les 28 joueurs qui ont participé au triomphe de dimanche, accompagnés des réserves Jon Jelacic, Mervin Collins et Ted Smale, ont fait le trajet avec les instructeurs Frank Clair et Billy Smyth.

M. Barry O'Brien, président du club, George Terlep, gérant général, le médecin Andy Davies, le masseur Art Sargeant, Frank Morgan et Ivan Kelly, préposés à l'équipement des joueurs, étaient aussi à bord. A Toronto, l'avion fit un arrêt; les équipes des instructeurs Clair et Smyth se joignirent au groupe pour l'envolée vers Vancouver.

Avant le départ de la capitale, Clair s'est dit satisfait de la condition physique de ses équipiers. "Notre état physique est aussi bon que dimanche dernier", a-t-il déclaré. "Nous ne devrions pas avoir d'excuse à offrir, si nous ne remportons pas la Coupe Grey."

L'instructeur Clair a aussi déclaré qu'il était préférable de se rendre à Vancouver aussitôt que possible pour que les joueurs puissent s'habituer aux conditions atmosphériques différentes qui existent dans l'Ouest. "Les équipes de l'Est, dans les années passées, arrivaient à Vancouver un ou deux jours avant la joute, a remarqué Clair, et invariablement elles devenaient vite épuisées et entraînaient une piètre tenue dans la deuxième moitié. Or, nous savons que les Rough Riders jouent habituellement mieux après la mi-temps, qu'avant — je crois que les records de l'année démontrent bien cela — et comme nous voulons tout faire pour devenir la première équipe de l'Est à remporter la coupe Grey à Vancouver, c'est pour cette raison que nous nous dirigeons si tôt vers le stade Empire."

La décision de Clair semble logique. Espérons que l'avenir saura justifier son raisonnement.

Ici, à Ottawa, la vente de billets pour la grande classique va bon train; on prévoit qu'un bon nombre de fervents envahiront Vancouver pour encourager les efforts des Rough Riders.

Six autobus bondés d'écumeurs ainsi que la fanfare de l'école secondaire Laurentienne se sont présentés à l'aéroport d'Uplands à 6 h. a.m. pour souhaiter bon voyage aux Riders. Cependant, le vol de l'appareil North Star d'Air-Canada a été retardé d'une heure à cause du mauvais temps à Toronto.

"Perspectives", soit l'édition hebdomadaire de Maclean's et de l'hebdomadaire Moderne, qui commande un très fort tirage, "Le Droit" ne pouvait y parvenir sans l'étroite coopération des autres grands quotidiens.

Notre journal disait encore que la solution n'était pas définitive mais qu'on devait la présenter pour le moment. Des chefs d'autres journaux ont exprimé la même chose en d'autres mots, regrettant le manque de coopération en certains milieux, pour la réussite idéale: un vrai supplément qui soit bien de chez nous, et fait complètement par des journalistes de langue française. C'est partie remise.

Dans les cas autres que Rappelons, toujours à l'égard de M. Taillefer, que Le Droit avait révélé, dès la création de "Hebdo-Revue", en 1951, d'en faire "le" supplément du Canada français. Quels journaux, voyant la nécessité d'un supplément essentiellement français, de grande tenue, se sont abonnés, mais tous les quotidiens n'ont pas vu à question du même oeil. "Faute de coopération, Hebdo-Revue s'est donc vu dans l'impossibilité d'obtenir le tirage qui aurait fait de lui un grand magazine canadien-français de première qualité, d'une toile typographique égale, sinon supérieure à celle de "Weekend" ou tout autre supplément semblable. La rotogravure est un procédé extrêmement coûteux, qui commande un très fort tirage. "Le Droit" ne pouvait y parvenir sans l'étroite coopération des autres grands quotidiens."

Notons que M. Pierre de Bellefeuille, directeur de Maclean's, a déclaré à Québec, au congrès de l'UCLF, que sa revue serait aussi originale que possible, et qu'elle ne sera pas seulement une traduction. Il a ajouté que Chataigne-Revue Moderne compte 80 p. 100 de textes originaux canadiens-français.

Notons que M. Pierre de Bellefeuille, directeur de Maclean's, a déclaré à Québec, au congrès de l'UCLF, que sa revue serait aussi originale que possible, et qu'elle ne sera pas seulement une traduction. Il a ajouté que Chataigne-Revue Moderne compte 80 p. 100 de textes originaux canadiens-français.

Réunion de l'API à l'école centrale de Sudbury

SUDBURY — L'API de l'école St-Louis-de-Gonzague, connue sous le nom d'école Centrale, tenait sa première réunion générale de l'année scolaire, à la salle de l'école, cette semaine. Quarante-cinq personnes étaient présentes à cette assemblée. Le Dr A. Cazabon présidait l'assemblée.

Mme Pierre Guimond fit lecture du rapport de la dernière assemblée générale. A l'item de la correspondance, les membres ont pris connaissance d'un nouveau mode de cotisation, suggéré par le bureau central des API. La cotisation personnelle sera de \$2 et ceci inclura l'abonnement à la revue "Parents et Instituteurs" qui sera publiée, dorénavant, de janvier à décembre.

M. Raoul Lanthier dirigea une présentation dramatisée sur l'étude du bulletin avec l'aide de Mme Vital Gauthier et de Mme R. Gauthier. Cette présentation a été bien appréciée pour son humour et l'enseignement qu'elle contenait.

M. Gérard Barbeau donna une courte causerie traitant de la présente campagne contre la littérature obscène. Il a surtout insisté sur les mauvais effets de cette littérature sur la jeunesse.

La prochaine assemblée de l'API de l'école Centrale aura lieu au début du mois de février ou le nouvel exécutif sera choisi.

Horaires de télévision

CKGN — TV — CANAL 10 NORTH BAY

MECREDI 23 NOVEMBRE

1.45 — Easy Listening

2.00 — Chez Hélène

2.15 — Nursery School

2.30 — Open House

3.00 — Halls of Ivy

3.15 — The Verdict is Yours

4.00 — Matinée

4.30 — Junior Roundup

5.00 — Huckleberry Hound

6.00 — Ugeest 10

6.05 — Nouvelles

6.15 — News in uniform

6.20 — Toyland

6.25 — Bill Clinton

6.30 — Sports

6.40 — Méteo — Earle Lumber

6.45 — Nouvelles

7.00 — The Real McCoy

7.30 — Fiesta

8.00 — My Three Sons

8.30 — First Perry Como

9.00 — TBA

10.00 — Explorations

11.00 — Nouvelles

11.15 — Late News

11.25 — Sports Final

11.40 — Weather Map

11.35 — Nightwatch

JEUDI 24 NOVEMBRE

7.30 — The Clockwatchers

7.35 — Recap

7.50 — Cartoon

8.00 — Sunrise News

8.10 — Teen Hit

8.15 — Sports Desk

8.20 — Steel Weather

8.30 — News Capsule

8.35 — Baby Album

8.40 — Swap Shop

9.00 — Who's New

9.03 — Social Beat

9.10 — Women's News

9.15 — Cartoon

9.30 — Religion in Life

9.35 — Sacred Heart

9.50 — Fermeture

CKSO — TV — CANAL 5 SUDBURY

ELLIOT LAKE — CANAL 3

MERCREDI 23 NOVEMBRE

12.00 — Hi Noon

1.00 — When Comedy Was King

2.00 — Chez Hélène

2.15 — Nursery School Time

2.30 — Open House

3.00 — Halls of Ivy

3.30 — The Verdict is Yours

4.00 — Party Line



THE D'AUTOMNE — Le thé d'automne organisé par les dames auxiliaires de l'hôpital Saint-Joseph a eu lieu samedi dernier et fut une très belle réussite. Plus de 500 personnes y ont assisté. La prochaine activité organisée par les dames auxiliaires sera la distribution de cadeaux à un bon nombre de patients de l'hôpital ainsi qu'à tous

les enfants, à l'occasion de la fête de Noël. Nous remercions de gauche à droite: Mme P.J. O'Gorman, vice-présidente, Mme Oslas Godin, R.S. Francoise-de-Chantal, s.g.c., directrice de l'école des infirmières Ste-Elizabeth, Mme Arthur Corbell, présidente sortante de charge et Mme W.C. Jarrett, nouvelle présidente.

(Photo Laurier Trahan)

Extraction de granit pourpre à Ville-Marie

Par Marcel LABOUEUR

VILLE-MARIE (DNC) — Selon les experts en agriculture, le Témiscamingue est un pays essentiellement agricole. Tous sont d'accord sur ce point. Il est aussi un pays touristique à cause de sa géographie. Il devient un district bien en évidence sur la carte touristique de la province.

D'ailleurs la preuve est facile à faire, quand on songe aux centaines de citoyens américains qui visitent cette belle région au cours de l'été, sur tout durant la période favorable à la chasse et à la pêche. Il faut songer à l'étendue de ces belles forêts giboyeuses, de ces lacs qui regorgent de multiples poissons. Bref, le Témiscamingue est essentiellement un pays où le tourisme est appelé à jouer un rôle. Pour l'instant, il reste encore à s'organiser pour bien accueillir le touriste qui vient visiter cette région, l'une des plus belles. Il faudrait pour cela que les Chambres de commerce, en collaboration avec les autorités municipales et gouvernementales mettent l'accent sur l'aspect économique.

Le troisième aspect de la vie économique du Témiscamingue, ce sont les mines. On sait d'après les témoignages de la petite histoire écrite par un parfait connaisseur, M. Augustin Chénier, que le sol du Témiscamingue recèle de riches réserves de minerai. D'ailleurs, n'a-t-il pas écrit que la première mine découverte au Canada le fut à St-Basile-de-Gravelle. Le Témiscamingue peut se comparer aux plus riches régions minières du pays, quand on songe à Belletre et à la région de Kippawa.

Une fois devenu propriétaire de cette montagne très riche en granit rouge, comparable au Balmoral d'Ecosse, M. Albert Thérien fit une offre de vente à la firme Fisher et Carbonneau, deux américains de Barry au Vermont. Transportés à Barry, par camion, les blocs de granit servirent à la fabrication de monuments.

Selon M. Thérien, la nouvelle carrière de granit rouge de Ville-Marie est la seule du genre dans tout le Canada. L'extraction peut se continuer durant encore 50 années.

La réserve de granit est située dans le cadre bien précis de 16 acres de longueur par 12 acres de largeur. La durée du contrat avec cette firme américaine est de 5 ans. Eussait.

M. Thérien en deviendra l'unique propriétaire, s'occupant avec le main-d'œuvre du Témiscamingue, de tailler la pierre pour en faire du stuc et aussi pour son emploi dans le terrazzo, sans omettre sa fonction première: la fabrication de monuments.

Actuellement, il existe une autre carrière de granit achetée par M. Albert Thérien, entrepreneur de Ville-Marie. Celle-ci a été achetée de M. Eugène Ringette, cultivateur de Ville-Marie, qui possédait une montagne située vers le "vieux fort" au sud de Ville-Marie.

Une fois devenu propriétaire de cette montagne très riche en granit rouge, comparable au Balmoral d'Ecosse, M. Albert Thérien fit une offre de vente à la firme Fisher et Carbonneau, deux américains de Barry au Vermont. Transportés à Barry, par camion, les blocs de granit servirent à la fabrication de monuments.

Actuellement, il existe une autre carrière de granit achetée par M. Albert Thérien, entrepreneur de Ville-Marie. Celle-ci a été achetée de M. Eugène Ringette, cultivateur de Ville-Marie, qui possédait une montagne située vers le "vieux fort" au sud de Ville-Marie.

Une fois devenu propriétaire de cette montagne très riche en granit rouge, comparable au Balmoral d'Ecosse, M. Albert Thérien fit une offre de vente à la firme Fisher et Carbonneau, deux américains de Barry au Vermont. Transportés à Barry, par camion, les blocs de granit servirent à la fabrication de monuments.

Actuellement, il existe une autre carrière de granit achetée par M. Albert Thérien, entrepreneur de Ville-Marie. Celle-ci a été achetée de M. Eugène Ringette, cultivateur de Ville-Marie, qui possédait une montagne située vers le "vieux fort" au sud de Ville-Marie.

Une fois devenu propriétaire de cette montagne très riche en granit rouge, comparable au Balmoral d'Ecosse, M. Albert Thérien fit une offre de vente à la firme Fisher et Carbonneau, deux américains de Barry au Vermont. Transportés à Barry, par camion, les blocs de granit servirent à la fabrication de monuments.

Actuellement, il existe une autre carrière de granit achetée par M. Albert Thérien, entrepreneur de Ville-Marie. Celle-ci a été achetée de M. Eugène Ringette, cultivateur de Ville-Marie, qui possédait une montagne située vers le "vieux fort" au sud de Ville-Marie.

Une fois devenu propriétaire de cette montagne très riche en granit rouge, comparable au Balmoral d'Ecosse, M. Albert Thérien fit une offre de vente à la firme Fisher et Carbonneau, deux américains de Barry au Vermont. Transportés à Barry, par camion, les blocs de granit servirent à la fabrication de monuments.

Actuellement, il existe une autre carrière de granit achetée par M. Albert Thérien, entrepreneur de Ville-Marie. Celle-ci a été achetée de M. Eugène Ringette, cultivateur de Ville-Marie, qui possédait une montagne située vers le "vieux fort" au sud de Ville-Marie.

Une fois devenu propriétaire de cette montagne très riche en granit rouge, comparable au Balmoral d'Ecosse, M. Albert Thérien fit une offre de vente à la firme Fisher et Carbonneau, deux américains de Barry au Vermont. Transportés à Barry, par camion, les blocs de granit servirent à la fabrication de monuments.

Actuellement, il existe une autre carrière de granit achetée par M. Albert Thérien, entrepreneur de Ville-Marie. Celle-ci a été achetée de M. Eugène Ringette, cultivateur de Ville-Marie, qui possédait une montagne située vers le "vieux fort" au sud de Ville-Marie.

Une fois devenu propriétaire de cette montagne très riche en granit rouge, comparable au Balmoral d'Ecosse, M. Albert Thérien fit une offre de vente à la firme Fisher et Carbonneau, deux américains de Barry au Vermont. Transportés à Barry, par camion, les blocs de granit servirent à la fabrication de monuments.

Présentement, l'avenir économique du Témiscamingue semble vouloir s'orienter sur le granit de teinte pourpre. Depuis longtemps, on parle de carrières de granit ici et là au Témiscamingue. On se souvient que la firme Alfred Bissonette Ltée, entrepreneur en pierre de taille, dont le siège social est à Montréal, a poursuivi les années passées de vastes travaux d'exploitation sur les bords du lac Témiscamingue à deux milles de Ville-Marie, où se trouve une carrière de granit rouge. Un manque d'argent permettant l'exploitation de cette carrière a occasionné l'arrêt des travaux indéfiniment. Présentement, un groupe d'hommes d'affaires dont le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, l'hon. Alcide Courcy, possèdent des intérêts communs dans cette affaire.

Actuellement, il existe une autre carrière de granit achetée par M. Albert Thérien, entrepreneur de Ville-Marie. Celle-ci a été achetée de M. Eugène Ringette, cultivateur de Ville-Marie, qui possédait une montagne située vers le "vieux fort" au sud de Ville-Marie.

Une fois devenu propriétaire de cette montagne très riche en granit rouge, comparable au Balmoral d'Ecosse, M. Albert Thérien fit une offre de vente à la firme Fisher et Carbonneau, deux américains de Barry au Vermont. Transportés à Barry, par camion, les blocs de granit servirent à la fabrication de monuments.

Actuellement, il existe une autre carrière de granit achetée par M. Albert Thérien, entrepreneur de Ville-Marie. Celle-ci a été achetée de M. Eugène Ringette, cultivateur de Ville-Marie, qui possédait une montagne située vers le "vieux fort" au sud de Ville-Marie.

Une fois devenu propriétaire de cette montagne très riche en granit rouge, comparable au Balmoral d'Ecosse, M. Albert Thérien fit une offre de vente à la firme Fisher et Carbonneau, deux américains de Barry au Vermont. Transportés à Barry, par camion, les blocs de granit servirent à la fabrication de monuments.

Actuellement, il existe une autre carrière de granit achetée par M. Albert Thérien, entrepreneur de Ville-Marie. Celle-ci a été achetée de M. Eugène Ringette, cultivateur de Ville-Marie, qui possédait une montagne située vers le "vieux fort" au sud de Ville-Marie.

Une fois devenu propriétaire de cette montagne très riche en granit rouge, comparable au Balmoral d'Ecosse, M. Albert Thérien fit une offre de vente à la firme Fisher et Carbonneau, deux américains de Barry au Vermont. Transportés à Barry, par camion, les blocs de granit servirent à la fabrication de monuments.

Actuellement, il existe une autre carrière de granit achetée par M. Albert Thérien, entrepreneur de Ville-Marie. Celle-ci a été achetée de M. Eugène Ringette, cultivateur de Ville-Marie, qui possédait une montagne située vers le "vieux fort" au sud de Ville-Marie.

Une fois devenu propriétaire de cette montagne très riche en granit rouge, comparable au Balmoral d'Ecosse, M. Albert Thérien fit une offre de vente à la firme Fisher et Carbonneau, deux américains de Barry au Vermont. Transportés à Barry, par camion, les blocs de granit servirent à la fabrication de monuments.

Actuellement, il existe une autre carrière de granit achetée par M. Albert Thérien, entrepreneur de Ville-Marie. Celle-ci a été achetée de M. Eugène Ringette, cultivateur de Ville-Marie, qui possédait une montagne située vers le "vieux fort" au sud de Ville-Marie.

Une fois devenu propriétaire de cette montagne très riche en granit rouge, comparable au Balmoral d'Ecosse, M. Albert Thérien fit une offre de vente à la firme Fisher et Carbonneau, deux américains de Barry au Vermont. Transportés à Barry, par camion, les blocs de granit servirent à la fabrication de monuments.

Actuellement, il existe une autre carrière de granit achetée par M. Albert Thérien, entrepreneur de Ville-Marie. Celle-ci a été achetée de M. Eugène Ringette, cultivateur de Ville-Marie, qui possédait une montagne située vers le "vieux fort" au sud de Ville-Marie.

Une fois devenu propriétaire de cette montagne très riche en granit rouge, comparable au Balmoral d'Ecosse, M. Albert Thérien fit une offre de vente à la firme Fisher et Carbonneau, deux américains de Barry au Vermont. Transportés à Barry, par camion, les blocs de granit servirent à la fabrication de monuments.

Actuellement, il existe une autre carrière de granit achetée par M. Albert Thérien, entrepreneur de Ville-Marie. Celle-ci a été achetée de M. Eugène Ringette, cultivateur de Ville-Marie, qui possédait une montagne située vers le "vieux fort" au sud de Ville-Marie.

Une fois devenu propriétaire de cette montagne très riche en granit rouge, comparable au Balmoral d'Ecosse, M. Albert Thérien fit une offre de vente à la firme Fisher et Carbonneau, deux américains de Barry au Vermont. Transportés à Barry, par camion, les blocs de granit servirent à la fabrication de monuments.

Actuellement, il existe une autre carrière de granit achetée par M. Albert Thérien, entrepreneur de Ville-Marie. Celle-ci a été achetée de M. Eugène Ringette, cultivateur de Ville-Marie, qui possédait une montagne située vers le "vieux fort" au sud de Ville-Marie.

Une fois devenu propriétaire de cette montagne très riche en granit rouge, comparable au Balmoral d'Ecosse, M. Albert Thérien fit une offre de vente à la firme Fisher et Carbonneau, deux américains de Barry au Vermont. Transportés à Barry, par camion, les blocs de granit servirent à la fabrication de monuments.

Actuellement, il existe une autre carrière de granit achetée par M. Albert Thérien, entrepreneur de Ville-Marie. Celle-ci a été achetée de M. Eugène Ringette, cultivateur de Ville-Marie, qui possédait une montagne située vers le "vieux fort" au sud de Ville-Marie.

Une fois devenu propriétaire de cette montagne très riche en granit rouge, comparable au Balmoral d'Ecosse, M. Albert Thérien fit une offre de vente à la firme Fisher et Carbonneau, deux américains de Barry au Vermont. Transportés à Barry, par camion, les blocs de granit servirent à la fabrication de monuments.

Actuellement, il existe une autre carrière de granit achetée par M. Albert Thérien, entrepreneur de Ville-Marie. Celle-ci a été achetée de M. Eugène Ringette, cultivateur de Ville-Marie, qui possédait une montagne située vers le "vieux fort" au sud de Ville-Marie.

Une fois devenu propriétaire de cette montagne très riche en granit rouge, comparable au Balmoral d'Ecosse, M. Albert Thérien fit une offre de vente à la firme Fisher et Carbonneau, deux américains de Barry au Vermont. Transportés à Barry, par camion, les blocs de granit servirent à la fabrication de monuments.

Actuellement, il existe une autre carrière de granit achetée par M. Albert Thérien, entrepreneur de Ville-Marie. Celle-ci a été achetée de M. Eugène Ringette, cultivateur de Ville-Marie, qui possédait une montagne située vers le "vieux fort" au sud de Ville-Marie.

Une fois devenu propriétaire de cette montagne très riche en granit rouge, comparable au Balmoral d'Ecosse, M. Albert Thérien fit une offre de vente à la firme Fisher et Carbonneau, deux américains de Barry au Vermont. Transportés à Barry, par camion, les blocs de granit servirent à la fabrication de monuments.

Présentement, l'avenir économique du Témiscamingue semble vouloir s'orienter sur le granit de teinte pourpre. Depuis longtemps, on parle de carrières de granit ici et là au Témiscamingue. On se souvient que la firme Alfred Bissonette Ltée, entrepreneur en pierre de taille, dont le siège social est à Montréal, a poursuivi les années passées de vastes travaux d'exploitation sur les bords du lac Témiscamingue à deux milles de Ville-Marie, où se trouve une carrière de granit rouge. Un manque d'argent permettant l'exploitation de cette carrière a occasionné l'arrêt des travaux indéfiniment. Présentement, un groupe d'hommes d'affaires dont le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, l'hon. Alcide Courcy, possèdent des intérêts communs dans cette affaire.

Actuellement, il existe une autre carrière de granit achetée par M. Albert Thérien, entrepreneur de Ville-Marie. Celle-ci a été achetée de M. Eugène Ringette, cultivateur de Ville-Marie, qui possédait une montagne située vers le "vieux fort" au sud de Ville-Marie.

Une fois devenu propriétaire de cette montagne très riche en granit rouge, comparable au Balmoral d'Ecosse, M. Albert Thérien fit une offre de vente à la firme Fisher et Carbonneau, deux américains de Barry au Vermont. Transportés à Barry, par camion, les blocs de granit servirent à la fabrication de monuments.

Actuellement, il existe une autre carrière de granit achetée par M. Albert Thérien, entrepreneur de Ville-Marie. Celle-ci a été achet

Effort pour placer en adoption des enfants catholiques

TORONTO (PC) — Le ministre du Bien-être social de l'Ontario, M. Cecil, a fait savoir hier matin que l'on s'efforcera de placer des enfants catholiques en adoption dans les familles de la province.

Il est facile de le constater à la lecture des pages publicitaires des journaux. Il y a près d'un an, le ministère du Bien-être a entrepris une campagne par ce moyen d'information.

Les premiers enfants mentionnés au cours de la campagne publicitaire sont deux frères et une sœur, de parents catholiques et canadiens-français.

L'annonce explique que les enfants, âgés de cinq à sept ans, jouissent tous d'une excellente santé, ont les yeux bleus et les cheveux châtain et ont bon caractère.

"Ils n'ont pas connu tellement de sécurité et d'affection depuis leur enfance... et ces enfants seront des plus heureux dans la famille de la classe moyenne où le père et la mère pourront leur prodiguer l'amour et les soins pour les aider à surmonter les difficultés de la vie."

M. Cecil précise qu'il se trouve un plus grand nombre d'orphelins catholiques que protestants.

Les nouvelles annonces soulignent qu'à l'avenir les couples intéressés à l'adoption des enfants pourront s'adresser aux sociétés locales d'aide à l'enfance ou au ministère du Bien-être pour obtenir de plus amples renseignements.

Jusqu'à présent, 22 enfants protestants et 21 enfants catholiques ont réussi à trouver un foyer grâce à 109 annonces. Parmi ces enfants, cinq sont infirmes et 25 d'origine raciale autre qu'anglo-saxonne.

Nouveau calendrier du ballon-balai de Sudbury

SUDBURY — Le nouveau calendrier de la Ligue de ballon-balai de Sudbury a été communiqué récemment par la direction. On note qu'il s'étend de novembre à janvier et que toutes les parties seront disputées entre 5 h. 30 et 9 h. du soir.

Le 27 novembre 1960
5:30 Olympia vs Red Caps
6:40 St-Jean vs Fielding
7:50 Silver Foam vs Norm's TV
9:00 Plaza vs Markstay
le 4 décembre 1960
5:30 Plaza vs Fielding
6:40 Red Caps vs Silver Foam
7:50 St-Jean vs Olympia
9:00 Norm's T.V. vs Red Caps
le 11 décembre 1960
5:30 Norm's T.V. vs Markstay
6:40 Red Caps vs Silver Foam
7:50 St-Jean vs Plaza
9:00 Fielding vs Olympia
le 18 décembre 1960
5:30 Plaza vs Olympia
6:40 Red Caps vs Markstay
7:50 Fielding vs Norm's T.V.
9:00 St-Jean vs Silver Foam
le 8 janvier 1961
6:40 Olympia vs Silver Foam
7:50 Red Caps vs Plaza
9:00 Norm's T.V. vs St-Jean
Red Caps vs Fielding
Markstay vs Olympia

ANNONCES CLASSÉES

4 cents le mot — MINIMUM 40 mots
chaque fois

ON DEMANDE
PROFESSEUR bilingue, préférablement homme, demandé pour école séparée de Cartier, Ontario; commencera en janvier prochain. Adresser demande à M. J. Olivier Pelletier, inspecteur, 172 ouest, rue Elm, Sudbury, Ontario, spécifiant qualifications et dernier inspecteur. Salaire selon certificats et expérience.

PORTEURS DEMANDES IMMEDIATEMENT A SUDBURY

- Excellentes courses dans toutes les sections de Sudbury et région.
- Commission intéressante

S'ADRESSER EN PERSONNE AU BUREAU DU JOURNAL LE DROIT

102 sud, rue Durham
Sudbury — Tél.: OS. 4-7591

BINGO CE SOIR et tous les mercredis soir à 7 heures 30
"GAGNANT PREND TOUT" — SALLE ST-JEAN-DE-BREBEUF
Cartes: 6 pour .15 — 10 pour .25
20 — PARTIES REGULIERES — 20
\$5 par partie jusqu'à concurrence de 200 personnes; plus \$1 pour chaque 25 de plus — jusqu'à \$10
4 spéciaux de \$15 jusqu'à concurrence de 150 personnes; plus \$2 pour chaque 25 personnes de plus.
"JACK POT" — PLEINE CARTE — \$250
à être gagnés en 50 numéros — Baisse de \$25 pour chaque numéro appelé au-dessus de 50; doit sortir à \$50
Cartes .10 ou 3 pour .25
Cartes supplémentaires: .05 ou 6 pour .25
ENTREE, 25¢ — VENEZ EN FOULE!

M. LUCIEN LEBLANC, M.R.A.I.C. Architecte
désire annoncer l'ouverture de son bureau à
4 nord, rue Durham
Edifice MacKey - Suite 208
SUDBURY, Ont. — Tél.: OS. 5-5991

Kirk Lavillandre vous dit :

TENTEZ VOTRE CHANCE au QUIZ I.G.A.

L'émission qui divertit... et enrichit...
entendue à 10 h. 45 a.m. du LUNDI au VENDREDI

CFBR - 550

L'ANTENNE FRANÇAISE DE SUDBURY ET DU NORD

NOUVELLES
DU NORD

LE DROIT

SUDBURY: tél. OS. 4-7591 — STURGEON FALLS: tél. 1035

NOUVELLES
DU NORD

MERCREDI, 23 NOVEMBRE 1960

EDITION DU NORD

Trois



BAZAR A CHELMSFORD — Les dames de la paroisse de Chelmsford ont organisé, pendant quatre dimanches de suite, des bazars pour venir en aide à la réparation de l'église. De gauche à droite, on reconnaît: Mme Tréfié

Leclair, une des organisatrices, et Mme Robert Frappier, présidente des dames de Ste-Anne, qui présentent à M. le curé Lucien Cholette, un chèque au montant de \$1,850. (Photo DNC — Chelmsford)



PART DES LACORDAIRE — A la dernière assemblée du conseil des cercles Lacordaire et Jeanne-d'Arc, les membres ont décidé de faire eux aussi leur part dans la construction d'une nouvelle église à Hamner. On voit le trésorier

du cercle, M. Roger Boudreau, présentant la somme de \$100 au R. P. Lucien Deault, curé de la paroisse. Le président du cercle, M. Constant Groulx, à droite, suit la scène d'un oeil intéressé. (Photo DNC — Hamner)

Richelieu de Sturgeon Falls et North Bay reçus à Toronto

TORONTO (DNC) — Un groupe imposant de membres des clubs Richelieu de North Bay et Sturgeon Falls, accompagnés de leurs épouses, fraternisant avec les membres du club de Toronto en fin de semaine dernière.

Avant d'assister à la magnifique pièce "My Fair Lady", jouée au centre O'Keefe, le groupe, de North Bay, Sturgeon Falls et Toronto, était reçu à un buffet à la brasserie O'Keefe par M. Alcide Lavergne, de North Bay, agent des ventes pour le district du Nord-ouest.

Le lendemain midi, tous se réunissaient au restaurant "Swiss Chalet" pour déguster le bon poulet rôti grâce à la prévoyance de M. Antonio Lalonde, gérant du restaurant et membre du club Richelieu.

M. Charles Arsenault, secrétaire du club, charma les visiteurs par plusieurs pièces musicales jouées avec brio au piano.

MACHINE à COUDRE SINGER
VENTE & SERVICE
169, rue Front-Tél. 404
Sturgeon Falls

J. P. RAYMOND
Assurance — Vie
Feu — Auto — Vie
147, rue Notre-Dame, Sudbury.
OS. 3-6832

Soirée aux huitres de la SSJB d'Elliot Lake

ELLIOT LAKE (DNC) — La Société Saint-Jean-Baptiste d'Elliot Lake inaugurerait ses activités sociales, cette année, par une partie d'huitres, dans le but de réunir ses membres et de les aider à se récréer dans une atmosphère de joie et d'entraide. A l'hôtel Algonquin, où une foule nombreuse vint se régaler, une atmosphère franchement canadienne-française a permis aux membres de faire de nouvelles connaissances et de rencontrer de vieux amis.

La musique provenant de disques typiquement canadiens, tels ceux de M. Labrecque, créait une ambiance de joie. Toute la soirée, à partir de 8 heures, une activité régnait dans la salle de l'Algonquin. Les organisateurs se sont dits enchantés du résultat, étant donné que c'était la première du genre présentée par la société. Mais, on se propose de renouveler l'expérience vers le milieu de février et cette fois, dans des locaux plus vastes afin de pouvoir accommoder un plus grand nombre de personnes.

Lors de la soirée, on pouvait remarquer presque autant de dames que d'hommes. Plusieurs de ces dames manifestèrent la joie qu'elles avaient de pouvoir participer avec leurs époux ou avec leurs amis à une si belle soirée canadienne-française.

Des plans sont élaborés pour que la société recommence à présenter des soirées dites "du bon vieux temps..."

Résultats des quilles de la JOCF

SUDBURY (DNC) — La ligue de quilles JOCF de Sudbury annonce ses classements officiels. Il est à noter que l'équipe des Lillas, menée par Mlle Diane Lanthier, domine dans presque tous les domaines.

Les records individuels sont les suivants:
Haut total: Diane Lanthier (Lillas) 189
Haut triple: Diane Lanthier (Lillas) 189
Haut simple: Diane Lanthier (Lillas) 607
Haut total: Diane Pauré (Tulipes) 267

Les cinq plus hautes moyennes pour la semaine du 7 novembre ont été enregistrées par:
Diane Lanthier (Lillas) 173
Marionette Lefebvre (Pensées) 169
Denise Duhamel (Lys) 168
Annette Larose (Pensées) 161
Lila St-Michel (Lillas) 153

Richardson-Scullock
GLACE BAY, N.E. (PC) — Le champion poids moyen de l'Est du Canada, Blair Richardson, livrera son prochain combat le 6 décembre à Glace Bay, N.E., contre Eddie Scullock, de New York. Il s'agira d'un match de dix rounds.

Don de \$1,850 des paroissiens de Chelmsford

CHELMSFORD (DNC) — Le dimanche 20 novembre, avait lieu le dernier des quatre bazars organisés par un groupe de dames de la paroisse, en vue d'aider au financement des réparations urgentes, à l'église.

A la fin de cette soirée, Mme Robert Frappier, présidente de la Fédération des femmes canadiennes-françaises et Mme Tréfié Leclair, présidente des Dames de Sainte-Anne, au nom de tous ceux et celles qui travailleront à ce grand succès, ont présenté à l'abbé Lucien Cholette, curé de la paroisse, un chèque au montant de \$1,850, soit tous les profits réalisés.

M. le curé Cholette a remercié tous ceux et celles qui d'une façon ou d'une autre ont contribué à faire de ces bazars une réussite.

Parmi les heureux gagnants il faut citer le cas de M. et Mme Maurice Defresne, qui dans une seule soirée ont gagné 3 oursins, 2 poupées, 2 camions jouets, un téléphone jouet, une valise de voyage, un porte-journaux et le prix de présence, soit un panier de provisions.

M. Lacey Cull, de Sudbury, a gagné un gâteau étagé et Mlle Estelle Bélanger a gagné une magnifique corbeille de dentelle. Le prix de \$100 fut gagné par M. Bill Campbell, de Lake Panache, et la lampe par Mlle C. Lindsay, de Sudbury.

Les quilles à Chelmsford

CHELMSFORD (DNC) — Les résultats de la ligue féminine des quilles sont les suivants:

Quincaillerie Bourgeois	G	P	Pts
Yvonne Grocieri	25	3	63
Monroe Lunch	23	7	55
Rheumeat Meat Market	23	7	53
Lebel Wellcome	18	12	45
Mine Mill	18	12	43
Chezy Raymond	18	12	43
Service stationumber	17	13	41
Tot's and Teen's	17	13	41
Jerry Woodwork	17	13	41
Castonguay	17	13	39
Bijouterie Villancourt	16	14	36
Nettoyage Chelmsford	13	17	29
Salon beauté Croteau	13	17	29
Sime Assurance	12	18	29
I.G.A. Bélanger	12	18	27
Service station White	12	18	27
Phils Red and White	10	20	24
Salle de quilles Valley	9	21	22
Dominion Welding Shop	8	22	17
Garage Villancourt	8	22	7
Montpellier Confection	1	29	2

Le plus haut simple 314 et le plus haut triple 704 pour l'année sont au nom de Constance Rheumeat. Et pour la semaine c'est Claudette Castonguay qui a roulé le plus haut simple soit 274 et Rolande Jolip qui a joué le plus haut triple avec 610 points de total.

L'équipe de Yvonne Grocieri a enregistré le plus haut simple et triple avec 1104 et 3,057 points.

C'est Nancy Durling qui a le plus haut pourcentage avec une moyenne de 195 points.

Prière à saint Jude

O glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore, et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous supplie du plus profond de mon cœur, servez-vous en ma faveur du plus grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et, en particulier, (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, O saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme le patron des causes désespérées. AINSI SOIT-IL.

Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue Marie, et trois Gloire soit au Père.

Imprimatur: ALBERT VALOIS, V.G. Montréal, 26 mai, 1950.

En remerciement à saint Jude pour faveur obtenue. Mme T.

Classement des équipes de quilles universitaires

SUDBURY — Le classement des équipes des meilleures moyennes, hautes séries et hautes cordes des ligues de quilles universitaires de Sudbury est le suivant:

LIGUE DE QUILLES UNIVERSITAIRE
A — Position des équipes
Ligue "A" lundi, le 14 novembre

Equipe	G	P	Pts
Beaudoin	23	7	55
Duchêne	23	7	53
Baron	18	12	45
Miquelon	18	12	43
Picard	18	12	43
Leblanc	18	12	43
Morel	18	12	43
Cazabon	18	12	43
Baudoine	18	12	43

B — Meilleures moyennes à date
HOMMES
Sawyer, Sam 180
Austin, Ken 178
Lefebvre, Léo 171
Malette, Normand 170
Cooper, Charley 164
Carrière, Gérard 158
Dennie, Roger 156
Jannetou, Gérard 156
Houde, Fernand 154
Byers, John 154
Matte, Fred 154

FEMMES
Schutt, Vi 204
Leroux, Velma 153
Marshall, Gail 151
Coulas, Frances 138
Nolan, Mary 133
Gaudry, M. 132
Sweeney, Dorothy 131
Cyr, José 130
Clifford, Jean 129

C — Résultats individuels de la semaine
HOMMES
Séguin, Gerry 237
Séguin, Gerry 611
Séguin, Gerry 253
FEMMES
Schutt, Vi 293
Schutt, Vi 684
Schutt, Vi 228

D — L'équipe de la semaine
Haute corde
Lamothe 9B 1052
Lamothe 9B 3046

LIGUE DE QUILLES UNIVERSITAIRE
Ligue "B" jeudi, le 17 novembre
A — Position des équipes

Equipe	G	P	Pts
Lamothe	31	3	63
MacNab	28	6	55
Séguin	23	7	53
Sawyer	21	9	45
Matte	17	13	41
Houde	13	17	29
Byers	7	23	17
Tregonning	0	29	0

Ligue de hockey professionnelle de l'Est

Hockey ce soir 8 h. BEAVERS DE KITCHENER VS WOLVES DE SUDBURY

Billets maintenant en vente à l'Aréna, la pharmacie Bradley, et le terminus d'autobus UNION.

ENTREE: \$1.75 - \$1.50 - \$1.25
Les détenteurs de billets de saison doivent venir cueillir leurs billets avant 1 h. p.m. le jour de la joute.

SUDBURY ARENA

IMPRIMEURS

EDITEURS

CONSULTEZ-NOUS POUR VOS TRAVAUX D'IMPRESSIONS

SERVICE RAPIDE **TRAVAUX DE LUXE**

PROCEDES "OFFSET" et "LETTERPRESS"

TRAVAUX EN COULEURS **TRAVAUX COMMERCIAUX**

CIRCULAIRES ET PERIODIQUES

LE DROIT

SUDBURY — 102 sud, rue DURHAM
Tél.: OS. 4-7591 — OS. 4-7592

STURGEON FALLS — 166, rue KING — Tél. 1035

CONCOURS du "Droit"

Coupons! Coupons!

Les abonnés du "Droit" doivent remplir les coupons du concours et les retourner au "Droit", 375, rue Rideau, Ottawa, avant le 1er DECEMBRE 1960.

CFBR — 550 — SUDBURY

CFBR — L'ANTENNE FRANÇAISE DE SUDBURY ET DU NORD

Opéra bouffe des JMC de Ville-Marie

VILLE-MARIE (DNC) — La saison des Jeunesses musicales s'est ouverte à Ville-Marie, au Témiscamingue, le 25 octobre dernier par la magnifique concert qui mettait en vedette Jacques Verdon, violoniste et William Stevens, pianiste.

Le deuxième concert doit avoir lieu le 29 novembre courant par la présentation de "Piouette" et "Une mesure de silence", opéra bouffe. La musique est de Maurice Blackburn, le texte de Marthe Blackburn, la mise en scène de Georges Groulx, les décors de Jean-Claude Rinfret, soprano: Marthe Létourneau ou Cécile Vallée;



M. et Mme Maurice Blackburn baryton: Jules Bruyère, ténor: Gilles Lamontagne, ténor: Pierre Boutin ou Jean-Paul Jeannotte, pianiste: Charles Reiner ou Jacqueline Richard.

Concert du 29 novembre

"Piouette" a été composé à la demande des Jeunesses musicales du Canada et fut présenté en première mondiale au Camp musical JMC du parc provincial Mont-Orford, le 30 juillet 1960. C'est un divertissement dans les deux sens du mot: celui de la forme musicale qui porte ce nom et celui du dictionnaire qui signifie récréation amusante. Le sujet principal est la musique en tant que "langage universel".

"Une mesure de silence" Comme le texte, la musique est une blague écrite par un humoriste de grande classe, Jean Vallerand, dans "Le Devoir" du mardi 17 mars 1959, écrivait: "Je connais peu de parties qui soient aussi parfaites dans l'humour et le pastiche, aussi habiles dans la drôlerie. Il faut absolument qu'elle soit reprise et qu'elle parte en tournée de province. Les Jeunesses musicales auraient là un succès assuré". Cet opéra bouffe aura lieu, le mardi soir 8 h. 30 au cinéma Ville-Marie, sous la présidence de M. Gilles Desjardins, président des Jeunesses musicales du Témiscamingue.

Assemblée des dames fermières de Moffet

LA FORCE (DNC) — Mardi soir, le 15 novembre, avait lieu l'assemblée mensuelle des Dames fermières, tenue à l'école du village.

Après la prière récitée par la présidente, Mme Léo-Paul Breton, Mlle Monique Chapdelaine a fait la lecture des minutes et a donné un résumé de la journée d'étude qui a eu lieu mardi le 8 novembre. On a procédé par la suite au tirage des noms pour l'échange des cadeaux du mois de décembre. M. le curé Matte a donné aussi une conférence sur la "femme forte" de l'Evangile.

Quelques membres du conseil du cercle des Fermières de Moffet, apportèrent quelques petits cadeaux. Mmes R. Larabé, Mme Noël Allen, Mme Alice Allen, Mme Fernand Drollet, présentaient ce groupe. Leurs cadeaux furent gagnés par Mme Aimé Gauthier, Mme Granger Labelle et Mme Benoît Grondin. Le prix de présence fut gagné par Mme Rosaire Breton.

On termina la soirée en fêtant la Ste-Catherine et chacune se régala de bonne tire et de sucre à la crème.

Réunion Lacordaire à Fabre

FABRE (DNC) — Un important groupe de jeunes Lacordaire de toutes les parties du diocèse de Timmins se réunissent dimanche dernier à Fabre. Sous la direction du coordonnateur des jeunes, le professeur Marcel Raymond, de Lorrainville, un séminaire miniature groupait les jeunes dans l'après-midi à la salle paroissiale. Ces jeunes pleins d'entrain organisèrent forums, chants, sketches, ensuite se rendirent à l'église pour une séance biblique fort réussie, suivie du salut par M. le curé Laurendeau.

Le R. P. Bégin, redemptoriste, attaché au Centre canadien comme propagandiste, assistait à cette journée antialcoolique. Un souper a suivi et réunissait 160 convives.

La soirée fut rehaussée de quelques bonnes farces mimées par un groupe de collégiens de Rouyn. Les adultes assistant à cette soirée furent éblouis de la gaieté de ces jeunes gens et jeunes filles. Les principaux orateurs furent MM. R. Vachon, de Guigues, B. Baur, de Rouyn, Emile Piché, de Ville-Marie, Pierre Gagnon, de Fabre, le R. P. Bégin, le Père Roméo Lapointe et le Père A. Lavreudeau, de Fabre.

Une assemblée à Béarn

Réal Caouette expose sa solution pour le chômage

VILLE-MARIE (DNC) — Il est certain que le spectre du chômage saisonnier hante tous les esprits, à commencer par les gouvernements. Chez les économistes les plus avertis on fait des suggestions et dernièrement le gouvernement Diefenbaker invitait chefs d'entreprises et chefs d'entreprises à lui faire des suggestions pour enlever ou du moins corriger cette situation, qui paraît insupportable à plusieurs points de vue.

Le chef du Ralliement des créditistes de la province de Québec, M. Réal Caouette, qui avait été élu, député de Pontiac-Témiscamingue, lors d'une élection complémentaire très mouvementée, en 1946, alors qu'il avait défait le candidat libéral M. Lucien Labelle, brillant avocat de Noranda, maintenant décédé, vient de formuler une méthode magique.

M. Caouette affirme avoir trouvé la panacée capable de guérir l'économie du pays, grandement affectée par ce chômage toujours menaçant. Durant une allocution prononcée à Béarn, pour remédier à l'épineux problème du chômage, M. Caouette a demandé au gouvernement actuel de verser la somme de \$100 à chacun des citoyens du pays. Ce montant doit être versé sans condition aux citoyens du pays par des obligations de la Banque du Canada. Ceci représenterait la somme d'un milliard et trois quarts, soit la moitié du coût total des avions militaires canadiens qui n'ont jamais été utilisés et qui ont coûté au gouvernement fédéral, en 1955, la somme phénoménale de trois milliards cinq cent millions de dollars.

Victoire créditiste Présenté par M. Emmanuel Pétrin, de Ville-Marie, le chef du crédit Social dans le Québec, s'est dit convaincu d'une victoire créditiste, lors des prochaines élections fédérales, en 1962. Il a mentionné que le gouvernement Diefenbaker n'a pas rempli le mandat qui lui avait été assigné, lors des dernières élections générales du 31 mars 1958. Il a laissé s'échapper le chômage, ce qui engendre la misère dans les foyers, aussi bien que la famine dans certains cas.

Abordant à nouveau le sujet des prochaines élections fédérales M. Caouette a déclaré que



MORT ACCIDENTELLE — Rachel Lalonde, âgée de 12 ans, est décédée dans un accident d'automobile, près de St-Charles, samedi dernier. La jeune écolière était dans l'auto de marque allemande, conduite par son frère, Normand, lorsqu'elle entra en collision avec une deuxième voiture. Le chauffeur a été grièvement blessé. Les funérailles ont eu lieu, hier matin, en l'église Saint-Charles-de-Borneo, à St-Charles.

Les oeuvres de charité de la FFCF de Sudbury

SUDBURY — Une liste imposante de dons a été rendue publique, lors de la dernière assemblée de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, de Sudbury. Mme Deschêne, présidente de la section de Sudbury, a déclaré que depuis le mois de septembre la Fédération avait déboursé \$300 pour la nouvelle paroisse St-Dominique, \$100 pour la paroisse St-Stanislas de Copper Cliff, \$100 pour la nouvelle église de Blezard Valley, et \$850 pour le cloître des Petites Soeurs de l'Assomption, de la rue Louis, à Sudbury.

A cette assemblée, la présidente diocésaine, Mme Ernestine Allard, était la conférencière invitée. Elle félicita les dames de Sudbury pour leur beau travail et les encouragea à former les comités nécessaires au bon fonctionnement de l'organisation. De plus, Mme Allard se préta de bonne grâce à répondre aux questions posées par les membres.

Les comités suivants ont été formés sur place: le comité d'organisation, auquel sont assignées Mmes A. Chénier, Albert St-Onge et J.B. Ducharme, le comité de la cuisine, Mmes A. Ranger, W. Rouleau, L. Jennings, le comité des pauvres, Mmes A. Simard, L. Horne, M. Levesque, le comité de la visite aux malades, Mmes A. Chénier, Jos. Grenier, M. Levesque, et A. Gagnier.

La visite de Mme Allard a redonné aux membres un surcroît de vigueur et d'enthousiasme pour continuer l'oeuvre des Dames de la fédération dans la région.

L'Association créditiste du Canada présentera des candidats dans tous les comtés à travers le Canada, et que la prochaine convention créditiste, pour le choix d'un candidat dans Villeneuve, aura lieu à Rouyn, le 4 décembre prochain.

D'autres orateurs ont aussi porté la parole à cette grande assemblée qui réunissait 400 personnes dans la salle paroissiale de St-Clair-de-Béarn. Mentionnons la présence de M. Alphonse Gaudet, ex-candidat de l'Union des électeurs, dans le comté de Témiscamingue, M. A. Denis, industriel de Québec et président actuel du Ralliement des créditistes, section québécoise, M. Lucien Poisson, de Rouyn, et Mme Lord, de Rouyn.

Cette assemblée était présidée par le maire Lionel Perreault, de Béarn.

Manque de formation au niveau secondaire

Dans son rapport annuel, M. A. D. Duntun, président et vice-président de l'Université Carleton d'Ottawa, déplore le manque de préparation des diplômés d'écoles secondaires aux cours universitaires, surtout dans le domaine des sciences. Les notes crues d'immatrication, de façon générale, n'ont pas prouvé qu'elles pouvaient prédire de façon précise. Nous continuons d'étudier, toutefois, les classements d'entrée en relation des résultats subséquents et d'agir quand la preuve semble claire.

"Les moyennes des échecs dans les études sont encore trop hautes, dit l'ancien président de Radio-Canada. Elles ne cessent de causer de l'inquiétude. Carleton ne se propose pas d'élever de façon arbitraire les normes d'admission à des niveaux qui assureraient probablement de

plus hauts pourcentages de succès, mais qui du même coup excluraient nombre de gens qui, selon notre expérience, pourraient accomplir du travail universitaire de façon satisfaisante. Les notes crues d'immatrication, de façon générale, n'ont pas prouvé qu'elles pouvaient prédire de façon précise. Nous continuons d'étudier, toutefois, les classements d'entrée en relation des résultats subséquents et d'agir quand la preuve semble claire.

"Je crois, dit-il, que nos écoles devraient attacher plus d'attention à l'enseignement des mathématiques et des sciences aux élèves qui désirent fréquenter l'université." Aussi, Carleton maintient-elle un cours préparatoire correspondant à la 13e année scolaire.

"Je crois, ajoute le président de l'Université Carleton, que l'expérience de notre première année (préparatoire) prouve davantage que les étudiants qui se préparent aux cours universitaires ne reçoivent pas assez de travail sérieux dans les quatre premières années de high school en Ontario. Quand ils nous arrivent avec leur rang d'immatrication senior, nous souhaitons souvent qu'ils aient pu consacrer plus de temps au cours de leur dernière année scolaire à mieux étudier quelques sujets et à apprendre à travailler, du moins en partie, de la façon universitaire. Je crois que cela serait possible et que nous aurions plus de jeunes gens vraiment préparés pour l'université s'ils avaient mieux étudié pendant leurs pre-

mières années de high school, de 857, soit une hausse de 14 et probablement pendant leurs dernières années d'école élémentaire."

Le président Duntun ne veut pas imputer tout le blâme des échecs à l'université à la préparation insuffisante que les étudiants reçoivent dans nos écoles primaires et secondaires. L'étudiant doit lui-même manifester le désir d'apprendre, la détermination d'étudier. Trop peu d'étudiants visent à la perfection.

Entreprise de \$6,500,000 M. Duntun note que l'année académique 1959-1960 a vu le parachèvement de la Norman Paterson Hall, entreprise de \$6,500,000.

En somme l'année académique a été bonne puisque moins d'étudiants ont raté les examens du printemps: la moyenne est tombée à 20 p. 100 en deuxième année des arts et à 30 p. 100, en deuxième année des sciences, comparativement à 26 et 38 p. 100 respectivement au printemps de 1959. M. Duntun est heureux de souligner que les étudiants deviennent plus sérieux.

Carleton a terminé l'année académique 1959-1960 avec un déficit de \$167,000 même si ses revenus ont augmenté de \$192,000.

M. Duntun espère que la province d'Ontario se montrera plus généreuse. "A moins que la subvention provinciale n'augmente de façon substantielle en 1960-1961, dit-il, il semble que Carleton devra réduire son enseignement."

Le rapport Duntun est suivi des rapports de M. James A. Gibson, doyen de la faculté des arts et sciences; de M. H.H.J. Nesbitt, directeur de la division scientifique; de M. John Ruptash, directeur de l'Ecole de génie; de M. M.S. Macphail, directeur de l'Ecole des études des diplômés; de M. Robert L. McDougall, directeur de l'Institut des études canadiennes et des chefs de services universitaires.

Le nombre des étudiants était

Dans la REGION du NORD - PRIX en vigueur les 24-25-26 novembre



ATTENTION GARÇONNETS!!!
Offre une chance unique à
40 GARÇONNETS
âgés de 10 à 14 ans inclusivement
Gagnez un voyage de 3 jours!
toutes dépenses payées
EN AVION A
NEW YORK

AUBAINES EN ALIMENTS CONGELÉS

POIS Sac poly de 2 livres 49¢ | Filets de morue 1 livre 31¢

TOMATES
DE CHOIX IGA

2 btes 28 on. 45¢

CAFÉ
NABOB

paquet 1 livre (empaquetage aubaine)

69¢

MARGARINE
SOLO (régulière)

2 ppts 1 lb 45¢

HUILE de pistaches
PLANTERS

2 btes 16 on. 89¢

DATTES dénoyautées
JAFFA

Paquet de 14 onces

29¢

SOUPE POULET-NOUILLES LIPTON

4 enveloppes

49¢

POIRES
ROYAL GUEST

2 btes 20 on. 45¢

MAÏS EN GRAIN
NIBLETS

2 btes 14 on. 35¢

GUIMAUVE

2 pour 55¢

OLIVES Manzanilla
CORONATION

Pot de 8 onces 35¢



Spaghetti
BRAVO

Paquet 1 livre 2 pour 33¢

Sauce à spaghetti
BRAVO

2 btes 14 on. 49¢

Arachides cocktail
PLANTERS

3 btes 7 1/2 on. 1.00

Listerine ANTISEPTIQUE
(paquet aubaine)

14 onces 98¢

IL Y A UN MAGASIN IGA PRES DE CHEZ VOUS!



AUBAINES EN VIANDE

BOEUF TABLERITE
de marque rouge ou bleu
BIFTECKS et ROTIS
T-Bone, surlonge, aloyau, ronde

Livre 79¢

Boeuf haché
MAIGRE

Livre 39¢

Saucisse
ROYAL GUEST

Empaquetage plateau 1 lb 45¢

AUBAINES EN FRUITS ET LEGUMES

Oranges MEXICAINES
Sac cello de 5 livres

59¢

Céleri SNOW BOY
de Californie, pqt cello No 30

2 ppts pour 33¢

Concombres
de Floride

2 pour 25¢

PATATES
No 1 Nouveau-Brunswick

Sac de 50 lb \$1.49

VOICI TOUT CE QUE VOUS AVEZ A FAIRE POUR PARTICIPER AU CONCOURS

Conservez l'étiquette, le dessus de boîte ou l'enveloppe de n'importe quel produit IGA, Top Valu, Tablette, de mélanges à gâteaux Monarch, de farine Purity, margarine Blue Bonnet et de conserves Stokely (à l'exception d'enveloppes de pains et de cartons d'allumettes) achetez chez votre marchand IGA — et

Suivez ces simples recommandations:

1. Tout garçonnet de la région de North Bay, Sudbury et Sault Ste-Marie, âgé de 10 à 14 ans, incl. peut participer au concours.
2. Vous n'avez qu'à inscrire le nom et l'adresse du garçonnet au dos d'une étiquette d'un dessus de boîte ou d'une enveloppe de n'importe quel produit mentionné ci-dessus, à l'exception de pains et de cartons d'allumettes. Chaque étiquette, dessus de boîte ou enveloppe qui sera complétée représentera un vote.
3. Les étiquettes devront être déposées dans la boîte de scrutin spéciale, à votre supermarché IGA préféré. Chaque supermarché IGA affichera la liste des 10 garçonnets qui compteront le plus de votes, à la fin de chaque semaine.
4. Les garçonnets qui recueilleront le plus de votes dans chaque supermarché IGA gagneront un voyage de 3 jours à New York, dépenses payées, dans un gros avion de la TCA. Les supermarchés qui commanditeront plus d'un garçonnet, auront un avis d'affiché à cet effet.
5. Le concours débute le 3 novembre, 1960 pour se terminer le 24 décembre, 1960 à l'heure de fermeture. Toutes les inscriptions devront nous être parvenues par ce temps. Les vendeurs IGA, les membres de leur famille, les employés et leurs fournisseurs ne sont pas éligibles à participer au concours.
6. On avisera les heureux gagnants par téléphone, au plus tard mardi 27 décembre, et par la voie des journaux, au plus tard le mercredi 28 décembre, 1960.

Le concours commence le 3 novembre et se termine le 24 décembre

Le voyage se fera du 31 décembre — au 2 janvier 1961 —